

Proposal from Subud Portugal:

Considering:

- The fundamental importance of owned latihan premises all around the world.
- The need to strengthen local groups.
- The desirability of constituting an inheritance for forthcoming generations of Subud members.
- That all Subud members around the world are equal, but do not have equal disposable resources.

Subud Portugal proposes as a priority for the next four years, that the Muhammad Subuh Foundation (MSF) and the World Subud Association (WSA), will be able to provide financial assistance to Subud groups anywhere in the world, to help them to develop business plans and put down deposits and/or pay existing loans on their latihan premises, subject to the following conditions:

- A minimum number (10) of active members.
- A demonstration that the group is making active efforts to pay its own deposit and/or loans.
- That the group has already gathered and/or paid a certain proportion (20%) of the deposit and/or loans.
- A business plan is in place showing the financial sustainability of the premises.

April 2014

Propuesta de Subud Portugal:

Considerando:

- La importancia fundamental de ser propietarios de casas Subud en el mundo entero
- La necesidad de fortalecer los grupos locales.
- La conveniencia de establecer una herencia para las futuras generaciones de miembros Subud
- El hecho de que todos los miembros Subud del mundo son iguales pero no cuentan con los mismos recursos

Subud Portugal propone como prioridad para los próximos cuatro años, que la Fundación Muhammad Subuh (MSF) y la Asociación Mundial Subud (WSA), puedan proporcionar asistencia financiera a los grupos Subud en cualquier parte del mundo, para ayudarles a desarrollar planes de negocios, y hacer depósitos y / o pagar los préstamos existentes en sus instalaciones para el latihan, sujeto a las siguientes condiciones:

- .que haya al menos 10 miembros activos
- que se demuestre que el grupo está haciendo todos los esfuerzos posibles para pagar sus propios depósitos y/o préstamos
- .que el grupo haya reunido y/o pagado ya cierta parte (20%) del depósito y/o préstamo.
- Qué tengan preparado un plan que muestre la sostenibilidad financiera de los locales.

Abril 2014

Proposition de Subud Portugal:

Considérant:

- L'importance fondamentale pour Subud d'être propriétaire de salles de latihan dans le monde.
- le besoin de renforcer les groupes locaux.
- Le souhait de constituer un héritage à transmettre aux générations à venir de membres Subud.
- que les membres Subud dans le monde sont égaux mais ne disposent pas d'égales ressources.

Subud Portugal propose comme priorité à fixer pour les quatre années à venir pour la Fondation Muhammad Subuh (MSF) et l'Association Subud Mondiale (ASM), qu'elles apportent une aide financière à tous groupes Subud dans le monde, pour les aider à développer des plans d'affaires, constituer des avances et/ou payer des prêts existants sur leur salle de latihan, avec les conditions suivantes :

- avoir un minimum de 10 (dix) membres actifs ;
- faire la démonstration que le groupe entreprend des efforts actifs pour payer ses avances et/ou prêts.
- s'assurer que le groupe a déjà réuni et/ou payé une certaine proportion (20%) de l'avance et/ou des prêts.
- s'assurer qu'un business plan a été établi démontrant la viabilité financière du local.

Avril14